

[Page 67 - Acadian Story: "Les trois enfants brules"](#)ISSUE : [Issue 55](#)

Published by Ronald Caplan on 1990/8/1

dit d'entrer. Il a dit ei l'houme: ~J' peux-t-i' coucher icitte p'is avoir k manger? J' suis mort de faim. J'ai pas mangé depu's hier a' soir. Ah! l'houme 'i a dit: -Mis'rab'e. Il a dit, j' peux pas t' donner k mang? er. Il a dit, tu sauras que dans ces pays icitte, i' y a une loa de pas- sêe qu'on peut pas donner k manger k parsonne. Faut qu' fa'lles au chdteau qu'i' yakk gauche. L', t' auras et manger tant qu' tu voudras. -Ah! bi'n il a dit, j' m'en va's y aller, si j' peux pas avoir k manger icitte. r s'a marié avant d' partir, p'is il a pris une leam," p'is quand qu'il ar? rivit Ici, ses deux freres ??tiont k k l'esp'rer. Il a dit: -Avez-vous fait du progrès vous-aut'es? -Non, pas rien. "Bi'n i' dit, v'nez avec mo??. l' dit moa, j'ai d' l'or et d' l'argent en masse pour nous trois. Il a m'n?? chuz eux, quand qu'il arrivit l', d' l'or et d' l'argent en masse, un beau chdteau. -Bi'n il a dit, m'a t' dire c' qui va arriver. l' dit, si tu vas l', tu s'ras l' deuxidme gars qui couche k, p'is l' lend'main matin, i' sont nfx>rts. -Bi'n il a dit, faut aussi bien que j' moures dans l' chateau que d' mourir dans l' chemin. J' peux pas aller plus loin. Bi'n il a 't6 k. Quand qu'il arrivit la, l'houme a barr' la porte, p'is lui a t?? dans la cuisine. Une tab'e dans l' mitan d' la place, un pot su' l' po??le, deux assiettes sont mis' su' la tab'e, et i' voyait pas d' monde. Pas d' monde. Deux assiettes su' la tab'e, ga s'est tremp?? dans l' pot, ga s'a mis deux prêts (?), quand qu' ga a 'te pare, i' y a deux chaises qui s'avont l'vees, i' ont 'te s' mett'e k la tab'e tout' seules. l' a 't6 s' mett'e k la tab'e, i' s'a empli l' corps de manger. L'autre assiette se vidait pareil comme la sienne, mais i' voyait parsonne. Ah' la, i' 'lee- lait" pour aller s' coucher, i' y a une porte de chamb'e qui s'a rouvri, un beau lit, les couvartes s'avont l'vees, i' s'a couche. Mais i' dormait point. Mais une fois qu'il a 'te couche, tout d'un coup, il a coumence k entend'e du train dans la troisieme ??tage. l' entendait du train. Ca de- scendait dans l'escalier. Quand g' a 't6 dans l'etage d'en bas, sa porte ??tait rouvarte, il a vu deux houmes tout en flammes de feu qui venient par lui. l' s'a mis k g'noux dans son lit, p'is il avait une p'tite bouteille d'eau b'nite su' lui. Il a fait la croix avec d' l'eau benite dans la place d' la chamb'e, il a dit: -Avance pas plus, le bon Dieu est entre moa et toa. Comme de fait, le train a coumence a s'en aller, il a v'nu qu'il enten? dait plus rien, mais l' chdteau a v'nu plein d' boucane. l' s'a rv6, p'is il a rouvri les les portes et les chassis pour qu' la boucane sorte, p'is il a dej'une, mais parsonne 'i greyait a dej'uner k, il a te oblige d' se l' greyer lui-m??me, mais i' y avait d' quoa a manger en masse. L'houme qui l'avait fait coucher la a 'te l' lend'main matin pour faire coume il avait fait aux aut'es, pour aller l' ramasser, il' etiont toutes morts. Tous ceux-ia qui cuchiont la, aviont mourri la. l' l'a trouve en frais d' fumer sa cigarette, k ras l' poele. -Eh! bonjour. l' dit, coument ga s' fait qu't' es en vie, toa a matin? -Oh! il a dit, c' que vous m'avez dit hier a' soir, j' vous ai pas cm. Il a dit, j'ai mange, p'is j' m'ai couche, p'is j'ai dormi toute la nuite. -Ah! l'houme 'i a dit, j' sais mieux coument ga s' passe que toa icitte. Il a dit, t'as passe au travers, mais il a dit, pas sans avoir eu peur. -Bi'n il a dit, oui. -Bi'n il a dit, ga c'est mon frere qui s'avait doune au guiab'e pour d' l'argent. P'is pour qu'i' fut delivre du guiab'e, foulait qu'un houme cou- chit icitte, p'is que l' lend'main qu'i' fut en vie. l' dit, ga l'a delivre, p'is i' dit, t'herites de sa



fortune. D' l'or et d' l'argent, i' dit, il est fortune. Il est millionnaire. C'est toa qu' herites de ga, p'is i' dit, dans tous les cas, t'as delivre mon frere du guiab'e. Bi'n, ga ga s' trouvait au bout d'un an et un jour qu'i' s'aviont quitt6s, les trois fr??res. Bi'n il a dit a l'houme: -Faut qu' j'a'lle trouver mes trois freres, avant qu'i' seye bi'n longtemps, au bout d'un an et un jour. -Bi'n il a dit, coument c' que vous aimeriez que j'allions voir nout'e pere et nout'e m're voir s'i' sont si bien aujourd'hui qu'il' aviont fait bruler... Eux-aut'es pensiont qu'il' aviont brtile dans la grange. -Ah! bi'n, il' avont dit, oui. Il a pris sa "double team" p'is il a parti, lui et sa femme, p'is ses deux freres, p'is quand qu'il' avont an'iv' la, i' pouviont pas se r'counait'e. Leu' grand' maison partie, leu' grange partie, leu' ferme, presque rien d'sus, 'ien qu'un plit magasin avec une tole dans l' fait, une p'tite boucane qui sortait dans l' magasin. l' avont entre k. 11' avont r'counu leu' pere et leu' mere. 11' avont dit: -Vous ??tes icitte? r s'avont pas fait counait'e d'eux. -ir avont dit, oui. Le t)on Dieu est juste. J'avons 'te punis. -Bi'n il a dit, nous aut'es, il a dit, j' sons riches, p'is j'aimerions beau? coup avoir des vieux avec nous aut'es, pour les sougner. C 'tait leu' pere et leu' mere, mais eux counurent pas leu's enfants. -Bi'n i' dirent, si vous voulez nous am'ner, j'allions y aller. Comme de fait. Quand qu'il' avont arrive chuz-eux, l' s' sont mis k la tab'e, toute la "bunch" pour souper. Quand qu'il' avont eu soup6, le plus jeune des trois a dit: -J'aim'rais entend'e confer des histoires de su' les premiers temps qui s'auraient pass??es. -Ah! le vieux dit, j'aurais d' quoi k vous confer, mais c'est quasiment trop terrib'e. -Bi'n i' dit, c'est des histoires de meme que j'aimerions. -Bi'n il a dit, nous aut'es, j'avions trois gargons qu' alliont a l'ecole. 11' avont beau savoir, mais i' nous coutiont un "lot." P'is j' les avont mis dans une vieille grange, p'is j' les avont fait bnjier. P'is i' dit, le bon Dieu m'a puni. Tout c' que j'entreprenais, j'ai pas pu reussir, j'ai perdu ma maison par les dettes que j'ai fait's, p'is ma grange, p'is ma ferme. Tout c' qu'i' m'avont quitte, c'est mon vieux magasin. -Ah! le jeune "i dit, c'est terrib'e avoir fait brtiler ses trois enfants, hein? Fraser's Deli & Convenience Fresh Daily Home Baking Deli * Meats * Cheeses ONE STOP CONVENIENCE Union at Amelia • GLACE BAY • 849-2090 COMPLETE INDUSTRIAL SUPPLIES FOR CONSTRUCTION ?? INDUSTRY ?? HOMEOWNERS Phone 539-0631 Miller Industrial Sales Complete Line of Hydraulic Hoses & Fittings ?? Honda Power Equipment Hand Tools, Saws, & Shovels ?? Stihl Power Saws ?? Rainwear Industrial V-Belts"* Rope-Poly & Wirerope"* Portable Compressors 803 GRAND LAKE ROAD ?? SYDNEY Sales & Service